# ОБЩИЙ КОРПОРАТИВНЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ТЕКСТ ОБ ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Компания «Bemas Metal San. Ve Tic. A.Ş.» (далее "Bemas Metal"), на основании положений Закона о защите персональных данных за номером 6698 (далее "KVKK"), прочих законодательных актов и правовых норм, подготовила настоящий информационный текст для наших Посетителей, Онлайн Посетителей, Клиентов, Сотрудников Поставщиков и Уполномоченных лиц Поставщиков по вопросу обработки, хранении и передачи персональных данных в связи с ведением нашей деятельности.

# 1) Какие категории персональных данных обрабатываются и с какой целью?

Ваши персональные данные обрабатываются компанией «Bemas Metal San. Ve Tic. A.Ş.» в соответствии с положениями, приведенными в статье 4.2. закона KVKK;

- (і) Соответствие закону и правилам честности,
- (іі) Достоверность и при необходимости актуальность,
- (ііі) Обработка в известных, ясных и законных целях,
- (iv) Связанность, ограниченность и соразмерность с целью обработки,
- (v) Хранение в течении срока, предусмотренного в соответствующем законе или требующемся согласно цели обработки, в соответствии с принципами, в рамках созданных и продолжающихся деловых отношений с деловыми партнерами (одно лицо может попадать в более, чем одну категорию) и обрабатываются в соответствии с нижеприведенными целями.

#### А. Посетители

<u>Паспортные</u> данные посетителей (например имя, фамилия), данные безопасности физической среды (например, записи видеокамеры), обрабатываются с целями;

- а) Ведение записи посетителей и отслеживание,
- **b**) Обеспечение безопасности физических помещений.

#### В. Онлайн посетители

<u>Информация о безопасности операций</u> онлайн посетителей, пользующихся нашим вебсайтом (например, информация об адресе *IP*) и (в случае предоставления таких данных нам\*) <u>паспортные данные</u>, контактные данные (например, адрес вашей электронной почты), обрабатываются с целями;

- а) Ведение деятельности в соответствии с законодательством.
- **b**) Ведение процессов по безопасности сведений,
- с) Отслеживание запросов/жалоб,
- **d**) Ведение коммуникационной деятельности,
- е) Предоставление сведений уполномоченным лицам, учреждениям и организациям,

**f**) Обеспечение доступа к нашему веб-сайту посредством интернета.

#### С. Клиенты

Паспортные данные, контактные данные, информация об операциях клиентов (например, информация о заказах), информация о безопасности физических помещений, финансовые сведения, информация о юридических операциях, информация о маркетинге (например, информация о прошлых покупках), принадлежащя нашим клиентам, являющимся физическими или юридическими лицами, обрабатываются с целями;

- а) Ведение деятельности в соответствии с законодательством,
- **b**) Ведение финансовых и бухгалтерских операций,
- с) Ведение/аудит деловой деятельности,
- **d**) Ведение логистической деятельности,
- е) Ведение услуг по поддержке после продажи услуг/товара,
- **f**) Ведение процессов продажи услуг/товара,
- **g)** Ведение работ по маркетингу и анализу,
- **h**) Ведение процессов по заключению и исполнению договоров,
- і) Предоставление сведений уполномоченным лицам, учреждениям и организациям,
- ј) Обеспечение безопасности физических помещений,
- **k**) Устранение юридических разногласий,
- I) Хранение и ведение архивных операций,
- **m**) Ведение процессов по управлению рисками,
- **n**) Ведение процессов лояльности к фирме/продукту/услугам,
- о) Ведение коммуникационной деятельности.

#### **D.** Сотрудники поставщиков

Паспортыне данные, контактные данные, информация по безопасности физических помещений, информация о профессиональном опыте (например, информация о профессиональных тренингах), принадлежащая сотрудникам поставщиков, обрабатываются с целями;

- а) Ведение коммуникационной деятельности,
- **b**) Ведение/аудит рабочих процессов,
- с) Обеспечение безопасности физических помещений,
- **d)** Ведение процессов управления цепочки поставок,
- е) Ведение логистической деятельности,
- **f**) Ведение деятельности в соответствии с законодательством,
- **g**) Ведение деятельности по обеспечению безопасности/здоровью труда.

#### Е. Уполномоченные лица поставшиков

Паспортыне данные, контактные данные, информация по безопасности физических помещений, информация о клиентских операциях, финансовые сведения, маркетинговые сведения, информация о юридических операциях, принадлежащая

уполномоченным лицам наших поставщиков, являющихся физическими или юридическими лицами, обрабатываются с целями;

- а) Ведение/аудит рабочей деятельности,
- **b**) Ведение процессов купли-продажи товаров/услуг,
- с) Ведение финансовых и бухгалтерских операций,
- **d**) Ведение договорных процессов,
- е) Ведение инвестиционных процессов,
- f) Обеспечение безопасности физических помещений,
- д) Ведение и отслеживание юридических операций.

# 2) Методы сборы персональных данных?

Персональные данные, приведенные категориям собираются ПО выше; автоматическими или неавтоматическими способами, посредством форм заказов, договоров, форм посетителей и другими подобными физическими способами или информационных систем электронных приборов посредством И телекоммуникационная инфраструктура, компьютер и телефоны), третьих лиц (например, ККВ и Findeks), наш феб-сайт или посредством других документов, заявляемых заинтересованными третьими лицами.

# 3) На основании каких правовых положений производится сбор персональных данных?

Сбор ваших персональных данных производится компанией «Bemas Metal San. Ve Tic. A.Ş.» для вышеприведенных целей опираясь на следующие правовые причины, приведенные в 5-й статье закона KVKK и обрабатываются на основании правовых причин;

- (i) При явном предусмотрении в законодательстве;
- (ii) При условии наличия прямой связи с заключением или исполнением договора и необходимости в обработке персональных данных, принадлежащих сторонам договора;
- (ііі) В случае, если обработка персональных данных для ответственного по персональным данным лица, является обязательной;
- (iv) В случаях, когда обработка персональных данных является обязательной для установления, использования или защиты какого-либо права;
- (v) При условии ненанесение вреда основным правам и свободам заинтерсеованного лица для законных интересова лица, ответственного за данные, в случае обязательной обработки персональных данных.

В случае необоснования деятельности по обработке данных по одной из вышеприведенных правовых причин, обработка данных производится на основании предоставленного индивидуального разрешения на обработку персональных данных.

# 4) Передаем ли мы ваши персональные данные третьим лицам?

- **а) Персональные** данные наших посетителей, с целью устранения правовых разногласий и в случае запроса по другим, предусмотренным в законодательстве основаниями предоставляются органам безопасности и судебными инстанциям.
- **b) Персональные данные наших онлайн посетителей,** с целью устранения правовых разногласий и в случае запроса по другим, предусмотренным в законодательстве основаниями предоставляются органам безопасности и судебными инстанциям.
- с) Персональные данных наших клиентов, в рамках, предусмотренных законодательными нормами, в целях ведения деятельности в соответствии с законодательством, ведения и отслеживания юридических операций, предоставления уполномоченным лицам, инстанциям организациям; сведений И ведения/аудита рабочей деятельности, ведения процессов управления рисками, с целью выполнения соответствующим образом услуг в нужном объеме передается поставщикам, транспортным/логистическим компаниям, страховым компаниям, банкам и финансовым аудиторам. Кроме того, для того, чтобы упомянутые персональные данные могли быть использованными в будущем в качестве доказательств в случае возникновения юридических разногласий, также могут быть предоставленными обеспечивающему нам услуги юридическому офису и судебным инстанциям.
- **d)** Персональные данные, принадлежащие сотрудникам наших поставщиков, в рамках, предусмотренных законодательными нормами, в целях ведения деятельности в соответствии с законодательством, ведения и отслеживания юридических операций, предоставления сведений уполномоченным лицам, инстанциям и организациям; с целью ведения/аудита рабочей деятельности уполномоченным учреждениям и организациям; с целью выполнения соответствующим образом услуг в нужном объеме передается поставщикам, банкам и финансовым аудиторам. Кроме того, для того, чтобы упомянутые персональные данные могли быть использованными в будущем в качестве доказательств в случае возникновения юридических разногласий, также могут быть предоставленными обеспечивающему нам услуги юридическому офису и судебным инстанциям.
- е) Персональные данные, принадлежащие уполномоченным лицам поставщиков, в рамках, предусмотренных законодательными нормами, в целях ведения деятельности в соответствии с законодательством, ведения и отслеживания юридических операций, предоставления сведений уполномоченным лицам, инстанциям и организациям; с целью ведения/аудита рабочей деятельности уполномоченным учреждениям и организациям; с целью выполнения соответствующим образом услуг в нужном объеме передается поставщикам, банкам и финансовым аудиторам. Кроме того, для того, чтобы упомянутые персональные данные могли быть использованными в будущем в качестве доказательств в случае возникновения юридических разногласий, также могут быть предоставленными обеспечивающему нам услуги юридическому офису и судебным инстанциям.

# 5) Передаем ли мы персональные данные заграницу?

Компания «Bemas Metal San. Ve Tic. A.Ş.» не передает ваши персональные данные заграницу.

# 6) Как можно защитить ваши права в связи с вашими персональными данными?

Ваши запросы, в рамках положений 11-й статьи закона KVKK можно отправлять компании «Bemas Metal San. Ve Tic. A.Ş.» посредством подготовленной для облегчения данного процесса формы «Форма обращения к лицу, ответственному по данным», которая подготовлена в соответствии с Директивой о положениях и порядке обращения к ответственному за данные лицу и опубликована по адресу: <a href="http://www.bemasmetal.com/">http://www.bemasmetal.com/</a>.

**Лицо, ответственное за данные:** AO «Bemas Metal San. Ve Tic. A.Ş.» **Адрес:** Село Демирджилер, M.O.S.B., ул.8 № 1, Диловасы/Коджаэли

Эл.почта: kvkk@bemasmetal.com